

**Cobra® microTALK®**

Instrucciones operativas del  
**Cobra® microTALK®**  
**radio bidireccional**

**FRS 120**



Nada se compara a Cobra™

## Servicio de radio familiar

¿Alguna vez ha querido hablar con alguien que está fuera del alcance de su voz? Por ejemplo, ¿para comunicarse con sus compañeros de esquí que están en la cabaña? ¿O para avisar a una amiga dónde puede encontrarla en un centro comercial? El radio Cobra® microTALK® FRS 225 es una manera ideal para que los amigos se diviertan de manera segura, al permitir la comunicación en todo momento.

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC) ha creado 14 bandas o canales de frecuencia de uso sin licencia, llamadas frecuencias de servicio de radio familiar (FRS). Estos canales están en la banda de ultraalta frecuencia (UHF), lo que significa que tienen mayor penetración a través de edificios, bosques, montañas y otras estructuras densas. También son señales moduladas por frecuencia (FM), lo que significa que tienen una recepción clara incluso en entornos ruidosos.

## Advertencias de la FCC

El reemplazo o sustitución de transistores, diodos normales u otras piezas únicas con piezas que no sean las recomendadas por Cobra® puede infringir los reglamentos técnicos de la parte 95 de las reglas de la FCC o infringir los requisitos de aceptación de tipo de la parte 2 de las reglas de la FCC.

## El radio microTALK® incluye lo siguiente:

1. Pinza para el cinturón
2. Correa para la muñeca
3. Dos frentes removibles microTALK® SNAP™™

## Índice

<b>Características</b> .....	1
<b>Servicio de radio familiar</b> .....	A1
Advertencias de la FCC	
Accesorios incluidos	
<b>Controles e indicadores</b> .....	A2
<b>Nuestro agradecimiento</b> .....	A3
Apoyo a clientes .....	A3
<b>Operación del radio microTALK®</b>	
Instalación de las pilas .....	2
Encendido del radio microTALK® .....	3
Iluminación de la pantalla .....	3
Reducción automática de ruido de fondo .....	4
Extensor de alcance máximo y monitor automático .....	4
Selección del canal .....	5
Para llamar a otra persona .....	6
Para hablar con otra persona .....	7
Aviso de cambio .....	8
Para escuchar a otra persona .....	8
Alcance del radio microTALK® .....	9
Una vida más sencilla y segura .....	10
Frente removible microTALK® SNAP™ .....	11
Receptáculo para micrófono externo y altoparlante .....	12
<b>Cuidado del radio microTALK®</b> .....	14
<b>Intervalos de frecuencia</b> .....	16
<b>Especificaciones del radio microTALK®</b> .....	16
<b>Información de garantía</b> .....	18
<b>Accesorios optativos</b> .....	19

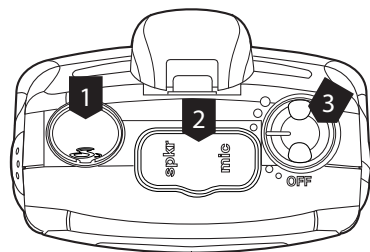
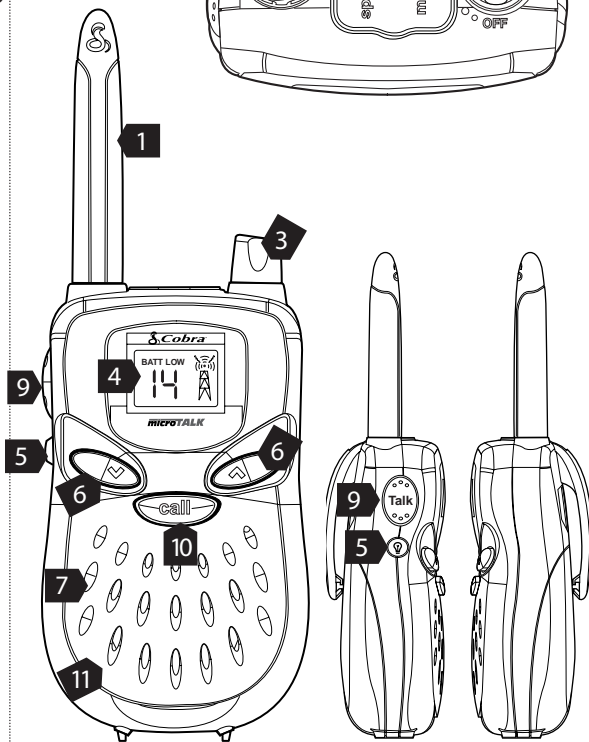
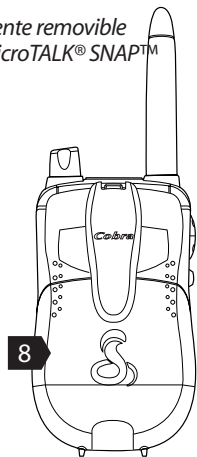
## Características de este producto

- Radio bidireccional con alcance máximo de 3.2 km (2 millas)
- 14 canales
- Pantalla iluminada
- Aviso sonoro de cambio
- Función de llamada
- Antena SuperFlex™
- Receptáculos para altoparlante y micrófono
- Pinza para el cinturón
- Correa para la muñeca

## Feature

Cobra®, microTALK® y los logotipos correspondientes son marcas registradas de Cobra® Electronics Corporation.

1. Antena
2. Receptáculo para micrófono externo y altoparlante
3. Interruptor de encendido, apagado y volumen
4. Pantalla de cristal líquido
5. Botón de iluminación y alcance máximo
6. Botón de selección de canal
7. Altoparlante
8. Compartimiento de las pilas
9. Botón de transmisión
10. Botón de llamada
11. Frente removible microTALK® SNAP™



## Nuestro agradecimiento

Gracias por comprar el radio bidireccional Cobra® FRS 120. El radio microTALK® incluye el nuevo frente removible microTALK® SNAP™, que le permite personalizar el aspecto de su radio. El paquete incluye frentes de varios colores. Consulte la página 11 para conocer las instrucciones de extracción y colocación del frente microTALK® SNAP™.

## Apoyo a clientes

Este producto Cobra® le dará largos años de servicio confiable si es utilizado de manera correcta. Si llega a tener problemas con el producto o no comprende alguna de sus funciones, consulte este manual del propietario. Si después de consultar el manual aún necesita ayuda, comuníquese con un distribuidor de productos Cobra®.

Este dispositivo cumple los requisitos de la parte 15 de las reglas de la FCC. La operación del dispositivo está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no provocará interferencia dañina.
- (2) Este dispositivo debe aceptar la interferencia que reciba, incluso la interferencia que puede ocasionar un funcionamiento indeseable.

## Cobra® en Internet:

Encontrará las respuestas a las preguntas más usuales en [www.cobra.com](http://www.cobra.com)

## Instalación de las pilas

### Nota

El radio bidireccional microTALK® no incluye las pilas. Siempre utilice tres pilas alcalinas AA de alta calidad o el paquete de pilas optativo (vendido por separado).

### Nota

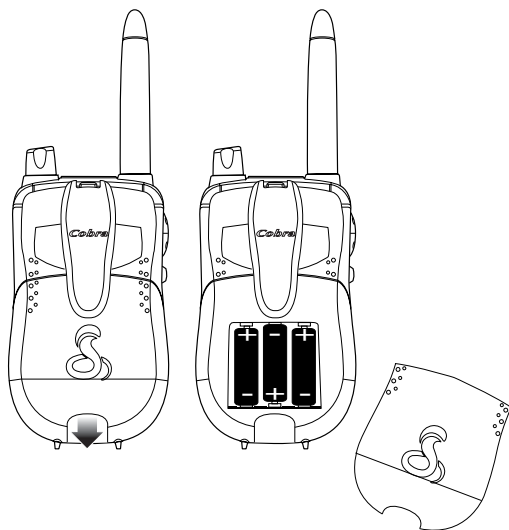
Cuando las pilas están bajas, comienza a parpadear el indicador BATT LOW .

BATT LOW .

### Nota

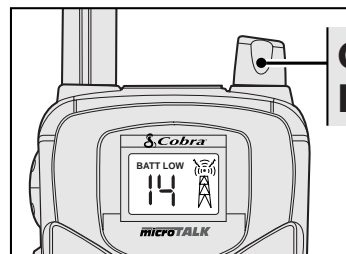
Visite Cobra® Electronics ([www.cobra.com](http://www.cobra.com)) para obtener información sobre accesorios, como el paquete de pilas optativo y el cargador de escritorio.

## Instalación de las pilas



- 1 Tire hacia abajo de la lengüeta de sujeción para quitar la tapa del compartimiento de las pilas.
- 2 Inserte tres pilas tipo "AA". Coloque las pilas de acuerdo con las marcas de polaridad.

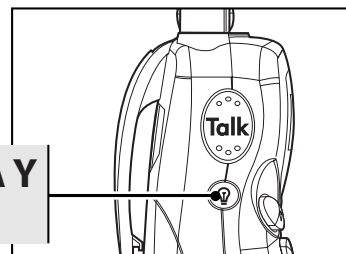
## Encendido del radio microTALK®




**GIRE EL INTERRUPTOR**

- 1 Gire el interruptor de encendido, apagado y volumen. Un aviso sonoro le indicará que la unidad está encendida.

## Iluminación de la pantalla



**OPRIMA Y SUELTE**

- 1 Oprima y suelte el botón de iluminación y alcance máximo  para iluminar la pantalla durante diez segundos.

## Encendido del radio microTALK®

### Nota

La unidad puede recibir comunicaciones cuando está encendida.

## Iluminación de la pantalla

## Reducción automática de ruido de fondo

## Extensor de alcance máximo

### Nota

Para conocer más sobre el alcance del radio microTALK®, vea la página 9.

El alcance depende del estado de las pilas y de las condiciones geográficas.

## Monitor automático


### Reducción automática de ruido de fondo

El radio microTALK® está equipado con una función de reducción automática de ruido de fondo, que cancela automáticamente las transmisiones débiles y el ruido indeseable provocado por las condiciones del terreno o porque está en el límite de alcance.

### Extensor de alcance máximo

Es posible apagar temporalmente la función de reducción automática de ruido de fondo para permitir el paso de todas las señales (extensor de alcance máximo).



- 1 Mantenga oprimido el botón de iluminación y alcance máximo  para permitir el paso de todas las señales.

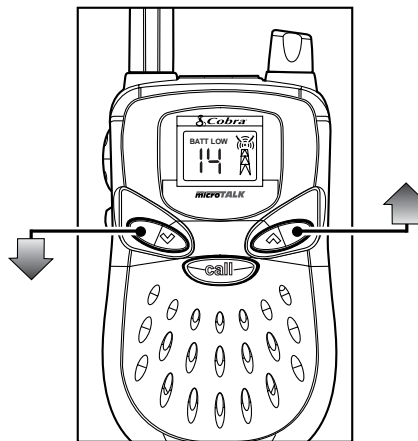
### Monitor automático

Cuando la señal que quiere escuchar es constantemente débil, puede colocar el radio en la

modalidad de alcance máximo sin tener que mantener apretado el botón: Mantenga oprimido el botón del extensor de alcance máximo durante cinco segundos. Dos señales sonoras confirmarán que la función de monitor automático está activa. Para regresar a la modalidad operativa normal, oprima y suelte el botón del extensor de alcance máximo o cambie de canal.

## Selección del canal

- 1 Encienda el radio bidireccional microTALK®.



- 2 Seleccione cualquier de los 14 canales oprimiendo los botones de cambio de canal.

## Selección del canal

### Nota

Las unidades deben estar sintonizadas en el mismo canal para que puedan comunicarse.

## Para llamar a otra persona

### Nota

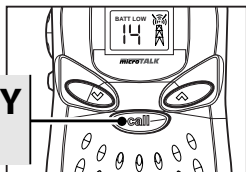
Las dos unidades deben estar encendidas y sintonizadas en el mismo canal.


El volumen de la señal de llamada entrante depende del volumen ajustado en la unidad.

## Para llamar a otra persona

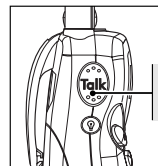
Para avisar a otra persona que desea comunicarse con ella:

**OPRIMA Y SUELTE**

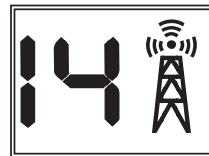


- 1 Oprima y suelte el botón de llamada . La unidad a la que está llamando timbrará durante dos segundos.

## Para hablar con otra persona



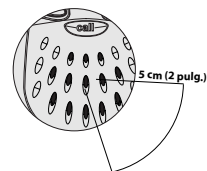
**MANTENGA OPRIMIDO**



- 1 Mantenga oprimido el botón de transmisión




- 2 En la pantalla se presentará el indicador de transmisión y recepción.



- 3 Sostenga el micrófono a unos 5 cm (2 pulg.) de la boca y hable normalmente.




**SUELTE**

- 4 Suelte el botón de transmisión  y espere a la respuesta.

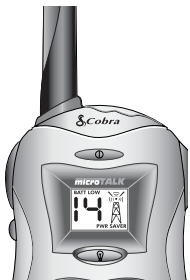
## Para hablar con otra persona


### Nota

No puede recibir llamadas cuando el botón de transmisión  está oprimido.

## Aviso de cambio

### Aviso de cambio



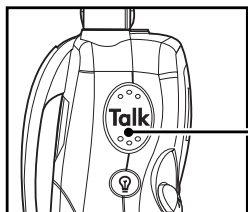
La persona con la que está hablando oír una señal sonora cuando usted *suelte* el botón de transmisión .

Esta señal avisa que usted ha terminado de hablar y que la otra persona puede comenzar a hablar.


## Para escuchar a otra persona


### Para escuchar a otra persona

Al terminar de hablar:




**SUELTE**

- 1 Suelte el botón de transmisión  para recibir transmisiones.

El radio microTALK® siempre está en la modalidad de recepción cuando el botón de transmisión  no está oprimido.

- 2 Ajuste el volumen girando el interruptor de encendido, apagado y volumen.

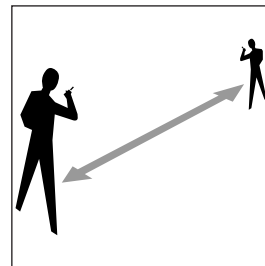
### Nota

No puede recibir llamadas cuando el botón de transmisión  está oprimido.

## Alcance del radio microTALK®

### Alcance del radio microTALK®

El radio microTALK® tiene un alcance máximo de 3.2 km (2 millas). Este alcance efectivo puede reducirse en ciertas condiciones.



1. En terreno plano y abierto, el radio microTALK® tendrá el alcance máximo.



2. El alcance puede reducirse si hay edificios y follaje en la trayectoria de la señal.



3. El alcance disminuirá aun más si hay follaje denso o terreno montañoso.

### Nota

Puede cancelar la función de reducción automática de ruido de fondo para lograr el alcance máximo. Consulte la sección "Extensor de alcance máximo", página 4.

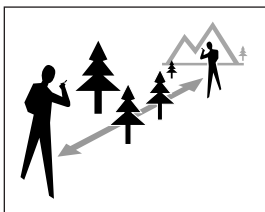
# Una vida más sencilla y segura

Con el radio bidireccional microTALK®, la vida puede ser más sencilla y segura

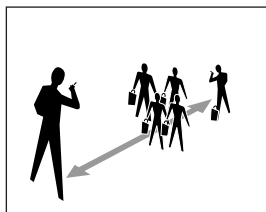
## Con el radio bidireccional microTALK®, la vida puede ser más sencilla y segura

A medida que conozca más el radio microTALK®, encontrará un gran número de maneras de usarlo.

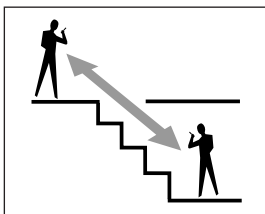
Algunas sugerencias de uso son las siguientes:



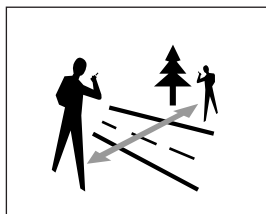
1. Comunicación con compañeros de excursión.



2. Control de los hijos en un centro comercial.

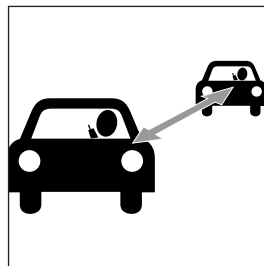


3. Comunicación entre el sótano y el primer, segundo o tercer piso.

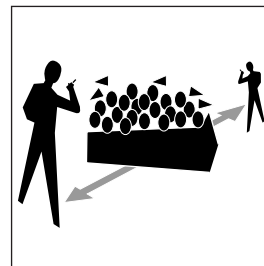


4. Conversaciones con vecinos o amigos.

# Una vida más sencilla y segura



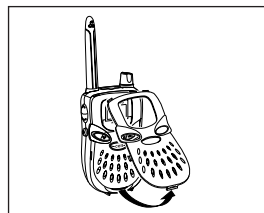
5. Comunicación con compañeros de viaje en otro automóvil.



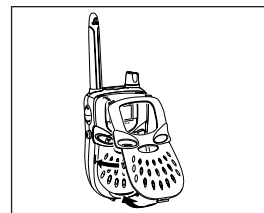
6. Para acordar un punto de reunión después de un evento.

## Frente removible microTALK® SNAP™

El radio microTALK® tiene el nuevo frente removible microTALK® SNAP™.



**PARA QUITARLO:** Use la pequeña hendidura entre el frente SNAP™ y la parte inferior delantera de la unidad para levantar y quitar el frente.



**PARA COLOCARLO:** Enganche primero las lengüetas en la parte superior de la unidad. Después enganche las lengüetas intermedias. Por último, enganche la lengüeta inferior.

Frente removible microTALK® SNAP™

# Receptáculo para micrófono externo y altoparlante

## Receptáculo para micrófono externo y altoparlante

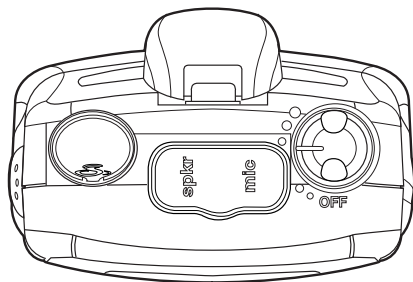
### Nota

El micrófono externo y el altoparlante no están incluidos con la unidad. Consulte la página 19 para conocer los accesorios optativos.

### Receptáculo para micrófono externo y altoparlante

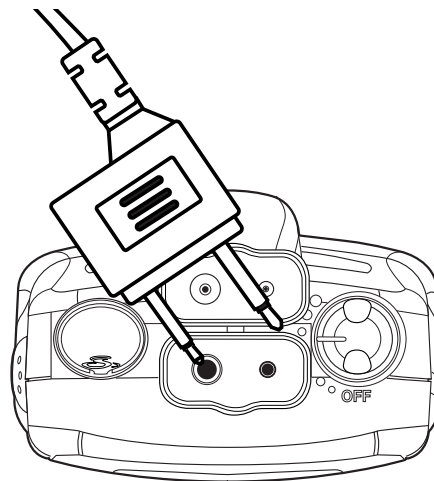
El radio bidireccional microTALK® puede equiparse con un micrófono externo y altoparlante, para que pueda usar el radio a manos libres.

Para conectar el micrófono externo y altoparlante:



- 1 Abra la lengüeta de micrófono externo y altoparlante en la parte superior de la unidad.

# Receptáculo para micrófono externo y altoparlante



- 2 Introduzca el conector en el receptáculo de micrófono externo y altoparlante.

## Cuidado del radio **microTALK®**

### **Nota**

*La modificación o alteración de los componentes internos del radio puede causar averías y anular la garantía. Si el radio no funciona de manera apropiada, comuníquese con un distribuidor Cobra®. No devuelva la unidad a la tienda.*

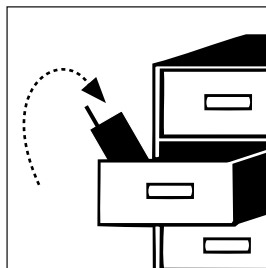
### **Cuidado del radio microTALK®**

El radio bidireccional microTALK® le dará largos años de servicio si lo cuida de manera apropiada.

He aquí algunas sugerencias para el cuidado del radio:



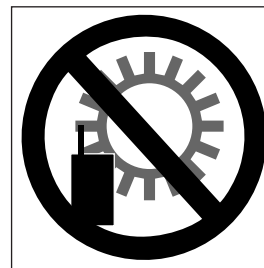
1. Evite el maltrato de la unidad.



2. Mantenga la unidad lejos del polvo.



3. Nunca coloque la unidad en agua o lugares húmedos.



4. Evite la exposición a temperaturas extremas.

## I. ESPECIFICACIONES GENERALES

### A. FRECUENCIAS

#### ASIGNACIÓN DE CANALES

CANAL 1: 462.5625 MHz	CANAL 8: 467.5625 MHz
CANAL 2: 462.5875 MHz	CANAL 9: 467.5875 MHz
CANAL 3: 462.6125 MHz	CANAL 10: 467.6125 MHz
CANAL 4: 462.6375 MHz	CANAL 11: 467.6375 MHz
CANAL 5: 462.6625 MHz	CANAL 12: 467.6625 MHz
CANAL 6: 462.6875 MHz	CANAL 13: 467.6875 MHz
CANAL 7: 462.7125 MHz	CANAL 14: 467.7125 MHz

### B. RECEPTOR

		UNIDAD	NOMINAL
1. SENSIBILIDAD			
12 DB SEÑAL MÁS RUIDO Y			
DISTORSIÓN (SINAD)	dBm	-119	
DETECCIÓN DE SEÑAL DE LLAMADA	dBm	-121	
2. SALIDA SONORA MÁXIMA CON			
10% DE DISTORSIÓN ARMÓNICA			
TOTAL (THD)	mW	150	
3. RELACIÓN MÁXIMA SEÑAL-RUIDO			
CON ENTRADA DE			
RADIOFRECUENCIA DE 1 mV	dB	45	
4. REDUCCIÓN DE RUIDO DE FONDO			
a) SENSIBILIDAD	dB m	-121	
b) TIEMPO DE ATAQUE	ms	150	
c) TIEMPO DE CIERRE	ms	200	
5. RESPUESTA DE FRECUENCIA SONORA			
@ 300 Hz	dB	-3	
@ 2500 Hz	dB	-10	
6. ANCHO DE BANDA DE DESPLAZAMIENTO			
DE SEÑAL	+/-kHz	5	
7. RECHAZO DE CANALES ADYACENTES	dB	55	
8. RECHAZO DE INTERMODULACIÓN	dB	55	
9. RECHAZO DE RESPUESTAS ESPURIAS	dB	65	

### C. TRANSMISOR

		UNIDAD	NOMINAL
1. POTENCIA RADIADA EFECTIVA		mW	500
2. ESTABILIDAD DE FRECUENCIA			
PORTADORA	±Hz	500	
3. LIMITACIÓN DE MODULACIÓN	kHz	2.5	
4. TIEMPO DE ATAQUE DE PORTADORA	ms	30	
5. RESPUESTA DE FRECUENCIA SONORA			
@ 300 Hz	dB	-10	
@ 2500 Hz	dB	4	
6. DISTORSIÓN SONORA	%	3	
7. ZUMBIDO	dB	38	
8. COMPORTAMIENTO DE FRECUENCIA TRANSITORIA			
a) TRANSMISOR ENCENDIDO	ms	30	
b) TRANSMISOR APAGADO	ms	5	

### D. FUENTE DE PODER

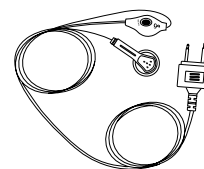
1. DURACIÓN DE LA PILA			
(RELACIÓN 1:1:18)	h	24	
2. INTERVALO OPERATIVO DE LA PILA	V	3.2 - 4.5	

**Comuníquese con un distribuidor de productos Cobra® para obtener información sobre la garantía y el servicio.**



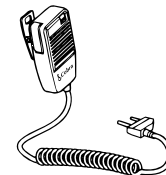
**Aurífonos con micrófono Vox**

Aurífonos y micrófono con transmisor operado por voz (VOX) que permiten el uso de la unidad a manos libres.  
MA-VOX



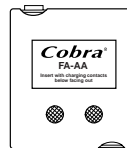
**Auricular miniatura con micrófono y botón de transmisión**

Auricular compacto y micrófono con botón de transmisión.  
MA-EBM



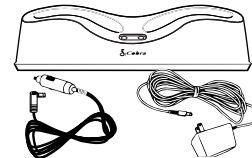
**Altoparlante y micrófono de solapa**

Combinación de altoparlante y micrófono remoto con botón de transmisión.  
MA-SM



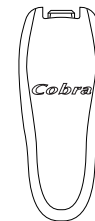
**Paquete de pilas NiMH recargables**

Paquete de pilas de níquel-hidruro metálico de alto rendimiento, para cargas múltiples.  
FA-AA



**Cargador de escritorio con dos receptáculos de carga**

Para cargar dos paquetes de pilas NiMH. Es necesario extraer el paquete de pilas del radio FRS 120 antes de cargarlo. (Nota: el diseño puede variar)  
FA-CS



**Pinza de reemplazo para el cinturón**

FA-BC2

**Comuníquese con un distribuidor de productos Cobra® para obtener información sobre disponibilidad y precios de estos accesorios.**



Cobra® Electronics Corporation  
6500 West Cortland Street  
Chicago, IL 60707 USA  
www.cobra.com

---

**La línea de productos de calidad Cobra®  
también incluye:**

- **Radios de banda civil (CB)**
- **Radios microTALK®**
- **Detectores de radar y láser**
- **Safert Alert®  
Sistemas de advertencia de tráfico**
- **Accesorios**
- **Accesorios HighGear™**

**Nada se compara a Cobra™**